

卷末資料

調査日程（2010年9月～12月）齋藤百合子、パタヤ・ルアンケーオ

1	9月15日	火	北九州市役所 国際課 ヒアリング 北九州市 国際交流委員会 ヒアリング	齋藤 齋藤
2	9月16日	水	調査打ち合わせ（リサーチアシスタントと） フィリピン人女性Rさんインタビュー（大野城市） タイ人女性Dさんインタビュー（大野城市）	齋藤 齋藤 齋藤
3	10月15日	金	福岡県の外国人状況について研究者からヒアリング（北九州市） タイ人女性Oさんインタビュー（筑紫野市）	齋藤
4	10月16日	土	フィリピン人女性Nさん、Sさんインタビュー（久留米市） タイ人女性Nさんインタビュー（福岡市） 調査打ち合わせ	齋藤 齋藤
5	10月17日	日	福岡県国際交流センター 訪問	齋藤
6	11月12日	金	パタヤ来日（福岡空港） 調査に関するミーティング（齋藤、パタヤ） アジア女性センター 訪問、ヒアリング タイ観光庁福岡事務所 ヒアリング 調査打ち合わせ（アジア女性センターのメンバーらと）	齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ、他
7	11月13日	土	北九州市保育施設見学、日本語教室見学（北九州市小倉） アジア女性会議出席 フィリピン人女性Aさんインタビュー（北九州市） 青春学校 主宰者稲月先生よりヒアリング（北九州市）	齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ 齋藤 齋藤
8	11月14日	日	アジア女性会議出席、研究中間報告	齋藤、パタヤ
9	11月15日	月	介護施設「やしの実」訪問 ヒアリング フィリピン人女性2名インタビュー（福岡市） タイ人女性3名インタビュー タイ人女性Dさん 再訪問（インタビュー内容確認）	齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ 齋藤、パタヤ
10	11月16日	火	タイ貿易センター ヒアリング	齋藤、パタヤ
11	11月17日	水	調査まとめ（インタビューが先方都合でキャンセル）	パタヤ
12	11月18日	木	博多から名古屋に移動 名古屋でタイ人自助グループ FOWIA にヒアリング	パタヤ
13	11月22日	月	名古屋から東京に移動（宿泊：一橋大学ゲストハウス）	パタヤ
14	11月23日	火	東京で、調査分析作業（終日）	齋藤、パタヤ
15	11月24日	水	パタヤ帰国（成田空港）	

16	12月10日	金	福岡県国際交流局 ヒアリング 福岡県教育委員会 ヒアリング エンパワーメントセンター福岡 ヒアリング 調査打ち合わせ	齋藤 齋藤 齋藤
17	12月11日	土	福岡YWCA 日本語教室見学 子どものインタビュー 調査に関するミーティング	齋藤
18	12月12日	日	九州移住連学習会 参加（福岡市）	齋藤

年 月 日 場所() 聞き取り担当者() インタビュー言語()			
＜あなたのごことについて聞かせてください＞			問い(質問の主旨)
1	名前		●本名は聞くが公表しない。仮名とする。
2	居住地	福岡県 市 (区)	●番地は必要なし ●北九州市の場合のみ区を挿入
3	年齢(出生年)	歳 (年生まれ)	
4	国籍	<input type="checkbox"/> タイ <input type="checkbox"/> フィリピン <input type="checkbox"/> その他()	
5	出身県		
6	日本の滞在期間		
7	現在の在留資格		
8	職業		
9	子どもの数		
10	子どもの日本滞在の経緯、子どもの国籍、年齢など	<input type="checkbox"/> 日本で出産 <input type="checkbox"/> ()国で出生、()歳で日本に来日 <input type="checkbox"/> その他()	●連れ子、呼び寄せの子どもがいるか ●日本と母の国を行ったり来たりしている子どもがいるか
	子どもの国籍	<input type="checkbox"/> フィリピン <input type="checkbox"/> タイ <input type="checkbox"/> 日本 <input type="checkbox"/> その他	●子どもの国籍が一緒ではない ●日本国籍をもつ子どももいるか △父親については可能ならば聞くが、とくに聞かなくてもよい。
	子どもの年齢(出生年)	歳 (年生まれ)	
11	家族構成(母国に居住する実子を含む)		●家族の相関図、母が故郷に残している子どもがいるのかどうか ●故郷に残してきた子どもの呼び寄せの可能性はあるのか

＜あなたにとっての外国語である日本語について伺います＞			
A	日本語はどのくらい理解できますか？	<input type="checkbox"/> 会話、読み書きが可能 <input type="checkbox"/> 日常会話は可。読み書きはひらがなを中心。 <input type="checkbox"/> 日常会話は可。読み書きはほとんどできない。 <input type="checkbox"/> 日常会話に困難を感じる。 <input type="checkbox"/> 日本語以外の言語()を使っている。 <input type="checkbox"/> その他 具体的に	●母親自身の日本語習得はどのようになされたか ●行政や民間が実施する日本語教室は本人たちから見て役に立っているのか ●日本語教室は彼女らのニーズを満たしているのか
B	日本語をどのように習得しましたか/習得しようとしていますか	<input type="checkbox"/> 日常生活の中で <input type="checkbox"/> テレビやラジオ <input type="checkbox"/> 日本語学校に通った() <input type="checkbox"/> 母国で日本語を学習していた <input type="checkbox"/> その他:	●どのように日本語を習得しているのか
C	日本語を学ぶことへの要望はありますか		●日本語習得のニーズや課題はなに
D	子どもとは何語でコミュニケーションをとっていますか。それは十分だと思えますか？		
＜お子さんへの母語や母文化の継承について伺います＞			
E	お子さんに、母語や母文化を伝えたいと思っていますか	<input type="checkbox"/> 伝えたい <input type="checkbox"/> 伝えなくてもいい <input type="checkbox"/> その他	●母親が母語や母文化継承をどのように考えているのか
F	＜伝えたいと思っている方へ＞ どのように母語や母の出身国の文化を伝えていきますか	<input type="checkbox"/> 母親が伝えている() <input type="checkbox"/> 同じ出身国の友人たちと活動をしてい <input type="checkbox"/> 学校で伝える努力をしている <input type="checkbox"/> 伝えていない(理由) <input type="checkbox"/> その他	●どのように母語や母文化を継承しているのかいないのか

<お子さんの日本での子育てについて伺います>

<小学校に入学する前>

G	妊娠中、妊婦健診のことを知っていましたか	<input type="checkbox"/> 知っていた <input type="checkbox"/> どのように知りましたか <input type="checkbox"/> 検診には行きましたか <input type="checkbox"/> 誰と? <input type="checkbox"/> 知らなかった	<ul style="list-style-type: none"> ●外国籍住民に対して情報へのアクセスが確保されているか。 ●保健所や病院などの機関に自分で行くことができるように、何が必要なか?『母子健康ハンドブック』のような印刷物か、職員の対応か。 ●グッドプラクティスはあったか。
H	予防接種のこと知っていましたか?	<input type="checkbox"/> 知っていた <input type="checkbox"/> どのように知りましたか <input type="checkbox"/> 予防接種には行きましたか <input type="checkbox"/> 誰と? <input type="checkbox"/> 知らなかった	
I	子育て中、不安なことはありましたか?	<input type="checkbox"/> あった <input type="checkbox"/> どのような不安ですか? <input type="checkbox"/> そのとき、どのように対処しましたか? <input type="checkbox"/> なかった	<ul style="list-style-type: none"> ●夫の不理解、暴力、マタニティブルーや日本語、孤独・孤立、制度がわからないなどがあったかどうか。 ●故郷の家族、日本での親族、友人など個人的なつながりか、行政機関を利用したかどうか。

<子どもが小学生だったとき>

J	学校からの日本語の「おたより」をどうしましたか?	<input type="checkbox"/> 日本語にルビがあるので読んで、理解した <input type="checkbox"/> 日本語を読むことが難しいので、家族(子ども?夫?その他?)に読んでもらって理解した <input type="checkbox"/> 友人、知人にサポートしてもらった <input type="checkbox"/> 日本語がわからなかったので子どもを通して担任に要件を聞いた <input type="checkbox"/> わからないままだった	<ul style="list-style-type: none"> ●小学校では家庭への連絡『お便り』数が多く、外国籍住民の負担とサポート体制についての課題は何か
K	子どもがいじめに遭いましたか? いじめに遭った場合、どのようないじめでしたか?	<input type="checkbox"/> いじめはなかった <input type="checkbox"/> いじめはあったようだが深刻ではない <input type="checkbox"/> いじめはあった <input type="checkbox"/> どのようないじめ?	<ul style="list-style-type: none"> ●小学校および地域でのいじめ(子どもへの人権侵害)についての現況と課題はなにか
L	いじめをなくすために、どんなことがあればいいと思いますか?	<input type="checkbox"/> 学校の校長や担任が、いじめの子を叱るなど指導してほしい <input type="checkbox"/> 外国につながるを持つ子どもの背景を理解する授業などをしてほしい <input type="checkbox"/> いじめをはねのけるような心身の強い子になるよう武道など習い事をさせたい <input type="checkbox"/> その他	<ul style="list-style-type: none"> ●いじめ対策のグッドプラクティスは何か
M	子どもの勉強・宿題などにどのように対応しましたか?	<input type="checkbox"/> ほとんど対応できない <input type="checkbox"/> 勉強は夫にまかせた <input type="checkbox"/> 夫以外の家族・親族が対応した <input type="checkbox"/> 助けしてくれる人がいた() <input type="checkbox"/> 子どもを励ました <input type="checkbox"/> 塾に通わせた <input type="checkbox"/> わからないので何もしなかった <input type="checkbox"/> その他()	<ul style="list-style-type: none"> ●学習支援の担い手やニーズに関する課題の把握
N	学習支援であると思うことは何です		<ul style="list-style-type: none"> ●学習支援サポートの方法
O	学校行事に参加しましたか	<input type="checkbox"/> 保護者会 <input type="checkbox"/> PTA役員() <input type="checkbox"/> 運動会 <input type="checkbox"/> 文化祭 <input type="checkbox"/> 当番() <input type="checkbox"/> ボランティア() <input type="checkbox"/> 時間的余裕がなく参加しなかった	<ul style="list-style-type: none"> ●親と学校との関わり

<中学生の子どもに関して>

P	高校受験など中学卒業後の進路についてどう対応しましたか	<input type="checkbox"/> 教師に相談した <input type="checkbox"/> 有益だった <input type="checkbox"/> 有益ではなかった <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 子どもと話し合っ決めて <input type="checkbox"/> 進学する <input type="checkbox"/> 進学しない <input type="checkbox"/> 相談できる人 <input type="checkbox"/> いた() <input type="checkbox"/> いない <input type="checkbox"/> 高校進学の情報がわからなかった <input type="checkbox"/> 就ける仕事を探した <input type="checkbox"/> その他()	<ul style="list-style-type: none"> ●県の外国人枠についての情報も収集する ●サポート体制について知る ●親の高校進学(受験をしなければならない、義務教育ではない)に関する知識、情報はあるかどうか
Q	子どもの成長のひとつの現れとして反抗期がありますが、どのように対処しましたか	<input type="checkbox"/> コミュニケーションをできるだけとるようにした <input type="checkbox"/> 夫に相談した <input type="checkbox"/> 家族、親族に相談した <input type="checkbox"/> その他	
R	あなたの子どもには、どんな将来を望んでいますか		

<母の出身国から来日した子ども・および日本と母の出身国を行き来している子どもについて>

S	何歳のとき(母国での学年)来日しましたか	歳 小学校・中学校 年生		
T	日本では何年生に転入しましたか			
U	日本語学習の支援はありましたか	<input type="checkbox"/> ない <input type="checkbox"/> ある <input type="checkbox"/> 学校に特別教員が配置された <input type="checkbox"/> 学校の教員が日本語を教えてくれた <input type="checkbox"/> 学校以外の団体の日本語教室に通つた <input type="checkbox"/> その他		●中途で来日する子どもへの日本語学習支援の把握
V	もっとも大変だったことは何でしたか X	<input type="checkbox"/> 日本語の適応 <input type="checkbox"/> 人間関係の適応 <input type="checkbox"/> 学校内でのいじめ <input type="checkbox"/> 友達がいない <input type="checkbox"/> 家族の問題 <input type="checkbox"/> 母親と子の意志疎通 <input type="checkbox"/> 父親、家族とのコミュニケーション <input type="checkbox"/> ひきこもり <input type="checkbox"/> 家庭内暴力(子が親へ)		●日本での生活の適応の困難は何か。 ●課題は何か。 ●サポート体制は何か。
X	大変だったことをどのように解決しましたか	<input type="checkbox"/> 話し合い <input type="checkbox"/> 相談する人、機関があった() <input type="checkbox"/>		
Y	子どもを来日させて家族と一緒に暮らせるようになった心境は聞かせてください。	<input type="checkbox"/> 家族と一緒に暮らせるようになってよかった <input type="checkbox"/> も結果としてよいが、問題がたくさん発生するので一緒に暮らすことは大変。 <input type="checkbox"/> 呼び寄せて一緒に暮らすことがよい選択だったかどうかわからない。 <input type="checkbox"/> その他		●国を超えて居住する家族の統合に関して、当事者の気持ちはどうか ●呼び寄せる前に、日本での生活に関する事前情報は有益かどうか
Z	日本での生活や子ども呼び寄せの手続きに関する情報があるとよいと思いますか?			

<キャリア(人生設計)における将来の展望>

AA	あなたは、将来どんな生活(居住地、家族、仕事)を望んでいますか			●5年後、10年後の将来設計(キャリアデベロップメント)
AB	将来の希望のために、伸ばしたいスキルはありますか	<input type="checkbox"/> 日本語 <input type="checkbox"/> コンピュータスキル(word,excel etc) <input type="checkbox"/> 介護技術 <input type="checkbox"/> マッサージ技術 <input type="checkbox"/> その他		
AC	仕事をするためにどのようなサポートがあるとよいと思いますか			

<サポート資源や情報資源について伺います>

AD	あなたには困ったときに相談できる人がいますか。	<input type="checkbox"/> いる() <input type="checkbox"/> いない() <input type="checkbox"/> その他		
AE	困ったとき、どこに(誰に)相談しますか たとえば、 在留資格 国籍や離婚、結婚 日本語 子どものこと 仕事のこと	<input type="checkbox"/> 夫 <input type="checkbox"/> 夫以外の家族・親族 <input type="checkbox"/> 同国人の友人 <input type="checkbox"/> 行政の相談所() <input type="checkbox"/> NGO/NPO <input type="checkbox"/> その他		●主訴別に
AF	相談して、困ったことは解決しましたか	<input type="checkbox"/> した <input type="checkbox"/> しない <input type="checkbox"/> どちらともいえない		

<母国の家族・親族との関係>

AG	1年に何回くらい里帰り(母国の家族訪問)をしますか			
AH	故郷の家族への要望、期待は何ですか			
AI	<コメント・意見> 子育てやあなたの仕事や将来について、どんな支援があればいいと思いますか。意見を聞かせてください。			